

TECHNISCHE FICHE CATEGORIE 5 (promotie van een of meerdere fictiefilms/documentaires)

Gelieve kennis te nemen van de voorwaarden en modaliteiten in het bestek opdat u deze technische fiche kan invullen.

PROJECT

Naam productiehuis	Clin d'œil films
Contactpersoon	Hanne Phlypo

Informatie voor elke te promoten film herhalen

Naam te promoten film	MY PAPER LIFE		
Duur	75 min		
Oorspronkelijke taal	Frans		
Ondertiteling	ja *	nee *	
Ondertiteling in	Nederlands *	Frans *	Andere : Engels*

Opgelet, de aanvraag van promotiefinanciering moet deel uitmaken van een omvattende strategie en van een aanvullende menselijke en financiële inspanning. Deze strategie moet worden uitgewerkt in het dossier en moet worden verantwoord bij het sluiten van een eventuele overeenkomst tot medefinanciering.

<p>Beschrijf kort waarom u een promotiefinanciering wenst alsook de strategie die u wenst uit te voeren:</p> <p>De educatieve component van MY PAPER LIFE bestaat uit een reeks vertoningen van de film gecombineerd met workshops storytelling onder leiding van de regisseuse Vida Mehri Dena. Centraal staat de bewustmaking van de rechten van vluchtelingen en migrantenvrouwen, waarover de regisseuse en het publiek in gesprek zullen gaan.</p> <p>Tijdens de workshops zal Vida Mehri Dena jonge migranten uitnodigen om hun verhaal te vertellen door middel van tekeningen. De ruimte voor dialoog, waarbij artistieke expressie en getuigenissen worden</p>

vermengd, zal niet alleen ten goede komen aan de deelnemers, maar ook aan het publiek van de tentoonstelling, waar de tekeningen te zien zullen zijn.

TECHNISCHE ASPECTEN

GESCHATTE TIMING

-Datum afwerking film(s): 01/07/2021
-Promotiestappen:
November 2021 : Release Film op Internationaal Filmfestival (voorkeur IDFA 2021)
Maart 2022: Filmvoorstelling op MOOOV - Nationale Release Film België – klassieke distributie gecombineerd met event-screenings – tentoonstelling - pers
Januari 2022: schoolvoorstellingen gecombineerd met workshop regisseuse
-Eventuele data voor educatief werk: vanaf januari 2022
-Indieningsdatum bewijsstukken: juni 2022

VERHALENDE INHOUD

SCENARIO* (dvd's bij het dossier voegen)

Indien meerdere films, invullen voor elke film

SYNOPSIS (max. 5 regels) + thematisch sleutelwoord + boodschap die de film brengt + land/locatie opname

Rima, de oudste dochter van een familie die Syrië ontvluchtte, worstelt met haar integratie in Brussel. Gevangen tussen traditie en moderniteit, haalt ze herinneringen op aan haar vorige leven in dialoog met een jonge Iraanse filmmaker, zelf een nieuwkomer in België. In alle intimiteit neemt de film, een combinatie van documentaire en artistieke creatie, ons mee in hun leefwereld en zet een reflectieproces in gang over de reis en de realiteit van de vluchtelingen.

LINK MET WERELDBURGERSCHAPSEDUCATIE EN VERWACHTE IMPACT OP HET DOELPUBLIEK

Toelichting:

Migratie is een van de belangrijkste thema's van deze eeuw in onze samenleving en dé grote uitdaging voor Europa. Volledige bevolkingsgroepen ontvluchten hun land, vaak omwille van conflicten, in een poging om te overleven. Tijdens een traumatische reis zetten hele families hun leven op het spel op zoek naar een betere toekomst. Eenmaal aangekomen op hun bestemming, begint de volgende uitdaging : nl. de integratie in een nieuw land met een andere cultuur.

Veel vluchtelingen zijn **minderjarig**. Hoewel ze, eenmaal in België aangekomen, snel tijdelijke opvang krijgen en naar school kunnen, blijft hun bestaan lang onzeker. Niet alleen moeten ze omwille van de asielprocedure regelmatig verhuizen of van school veranderen en kunnen ze zich daardoor moeilijk hechten, ook hun eigen situatie is afhankelijk van de asielprocedure. In deze onzekere en fragiele situatie moeten tieners zich niet alleen aanpassen en integreren in een nieuwe cultuur, maar ook hun soms traumatische verleden in land van herkomst verwerken.

Door het verhaal te vertellen van Rima, een jonge vluchteling tijdens haar integratieproces, biedt MY PAPER LIFE een **unieke en intieme blik** in dit moeilijke proces en wil de film op deze manier **begrip en inzicht** bieden **in deze problematiek**.

Daarnaast wil de film ook tieners met een gelijkaardige achtergrond aanspreken en hen steun bieden. De film toont dat zij niet alleen zijn en maakt **moeilijke thema's** zoals oorlogstrauma's en integratie **bespreekbaar** maken. Het bijzondere aan MY PAPER LIFE is dat de film hierbij tools aan de jongeren

biedt om hun ervaringen te delen: niet enkel via woorden, maar via hun creativiteit, via hun verbeelding en via tekeningen.

Bij jonge mannelijke vluchtelingen kan deze film een rol spelen in de **bewustwording** van de extra moeilijkheden voor vrouwelijke vluchtelingen.

De tekeningen in de film zullen deel uitmaken van een **tentoonstelling** die georganiseerd wordt i.s.m. MOOOV, naar aanleiding van hun jaarlijks filmfestival. Deze kan eventueel ook reizen naar verschillende scholen of naar verenigingen en organisaties die werken rond **de rechten van vluchtelingen en migrantenvrouwen**. Met deze tentoonstelling willen we een **breder publiek** bereiken en **mensen bewust maken van de realiteit van migratie**, ver weg van de traditionele media.

GENDER en ETHIEK

Denkoefening over het meewegen van de genderdimensie, diversiteit en de plaats van mensen uit het Zuiden bij de verwezenlijking en de artistieke aanpak van de film:

MY PAPER LIFE is een project met een grote diversiteit. Zo bestaat het team achter de film **hoofdzakelijk** uit **vrouwen**. De auteur-regisseuse Vida Mehri Dena is een vrouw, maar ook de producenten Hanne Phlypo en co-producentes Ellen Meiresonne (Atelier Graphoui) en Eugénie Michel-Villettes (Les films du Bilboquet). De muzikante/composer **Noma Omran** is van Syrische afkomst en woont in Parijs.

In MY PAPER LIFE volgt regisseuse Vida Mehri Dena, zelf van **Iraanse afkomst**, een Syrisch gezin en de moeilijkheden die zij ondervinden bij de integratie in België. Een evenwicht vinden tussen traditie en Westerse normen, blijkt niet eenvoudig. Het hoofdpersonage van de film is de oudste dochter van het gezin, Rima, die vanuit traditie gedwongen wordt tot een huwelijk, maar uiteindelijk, terwijl ze worstelt met een gewelddadige man, zoekt naar oplossingen. Dankzij de dialoog tussen Rima en Vida bekijken we **van binnenuit de uitdagingen van een jonge vrouw met Syrische traditie in een Westerse wereld**.

De regisseuse, zelf nieuwkomer, deelt haar eigen ervaringen met de personages. De personages delen hun ervaringen via hun tekeningen die daarna door de regisseuses worden verwerkt in **stop motion animatie**. Rima het hoofdpersonage van de film, vertelt tevens in een zeer persoonlijke **voice over** haar leven. Op die manier wordt dit geen film **over migranten**, maar eerder een film **mét migranten**. Aangezien de regisseuse zelf een migratie-achtergrond heeft, is het voor een stuk ook een film **door migranten**.

We hopen een divers publiek te bereiken door, naast een meer klassieke distributie, ook de **nieuwkomers** zelf aan te spreken. In samenspraak met MOOOV, zullen we event-screenings of debat-screenings organiseren: dat zijn screenings waarbij organisaties van het middenveld hun achterban uitnodigen. In dit kader plannen we screenings in bepaalde opvangcentra of culturele centra zoals "De Pianofabriek" waar o.a. cursussen voor nieuwkomers worden georganiseerd en waarmee Vida in het verleden reeds meermaals heeft samengewerkt.

PUBLIEK en UITZENDING (IMPACT)

Welke uitzending/distributie van de film is er mogelijk of is reeds uitgevoerd in België zonder financiering van de DGD?

Festivals als springplank naar de internationale scène

Voor de première zullen we de film verzenden naar verschillende Europese belangrijke filmfestivals, gespecialiseerd in documentaire film, zoals CPH:DOX, DOK Leipzig (bekend om de combinatie van animatie en documentaire) of IDFA (First Appearance competitie). Na de première op een van deze festivals, zullen we per land inzetten op festivals gespecialiseerd in mensenrechten.

Voor de Belgische festivalpremière rekenen we op Millenium aan de Franstalige kant, en DOCVILLE en/of MOOOV aan de Nederlandstalige kant. Op MOOOV festival plannen we een **debat na de film**, in aanwezigheid van de regisseuse. Deze vertoning zal gevolgd worden door meerdere **plaatselijke vertoningen in verschillende Belgische steden** tijdens het MOOOV Filmfestival. Deze vertoningen worden telkens gekoppeld aan een debat met de filmmakers, de protagonisten of experts in de materie.

Internationale distributie en samenwerking met een internationale sales agent

Catherine Leclef van **Cat&Docs** heeft haar interesse in MY PAPIER LIFE reeds bevestigd. (LOC in bijlage). Cat&Docs heeft momenteel drie van onze films in haar catalogus: TRANSNISTRA, OVERSEAS en GODS OF MOLENBEEK. Hoewel dit drie creatieve documentaires zijn, die zich concentreren op personages en niet op grotere onderwerpen (en daarom doorgaans moeilijker zijn voor de markt), kenden de films een indrukwekkend traject op internationale festivals, hebben ze meerdere prijzen gewonnen en zijn ze verkocht aan verschillende internationale tv-zenders.

Distributie in België

MOOOV zal de film programmeren in verscheidene Vlaamse bioscopen en we voorzien om meerdere debatten te koppelen aan de film. Omwille van beperkt budget zullen het aantal event-screenings redelijk beperkt blijven.

Met een preview van enkele sequenties en een teaser, zullen we ons ook richten tot de twee Belgische openbare televisiezenders (**VRT & RTBF**) in de hoop een groot publiek te bereiken. We zullen de film ook aanbieden op VOD (via Universcine/Sooner) en SVOD (**Sooner**) en aan internationale platforms.

DOELPUBLIEK

Wat is het doelpubliek van de film?

Voor deze film over een jonge Syrische adolescente gewrongen tussen traditie en de Westerse wereld, wensen we allereerst een **jonger publiek** aan te spreken. We vermoeden dat de problematiek van Rima herkenbaar is voor heel wat jongeren: voor nieuwkomers en tweede of derde generatie migranten maar ook voor hun vrienden en klasgenoten. We denken dat de film geschikt is voor jongeren vanaf 14 jaar, dus 2de en 3de graad Secundair Onderwijs, maar ook voor OKAN-klassen, waar vaak jongeren samenzitten van verschillende leeftijden.

Ten tweede wensen we met MY PAPER LIFE zowel **een geëngageerd publiek** aan te spreken (via outreach acties met organisaties uit het middenveld) als de migranten zelf, en in het bijzonder de Syrische gemeenschap in België.

Ten derde hopen we, via uitzending op beide nationale omroepen, **een breed publiek** in België te bereiken.

Tenslotte zijn we ervan overtuigd dat de film, omwille van de cinematografische kwaliteit, zal reizen doorheen de verscheidene internationale filmfestivals en daarbij ook een cinefiel en geëngageerd publiek zal bereiken.

Zijn kinderen (6-12 jaar) een prioritair doelpubliek? - NEE
(Indien ja, licht toe)

UITZEND-/DISTRIBUTIESTRATEGIE

Welke contacten heeft u in dit kader al gehad? Licht uw strategie toe:

Distributie in België

Distributeur **MOOOV** heeft voor de distributie in België zijn medewerking bevestigd (LOC in bijlage). We hebben al met hen samengewerkt voor de distributie van onze film BY THE NAME OF TANIA en voor vertoningen van eerdere producties op festivals en in scholen. De kracht van deze distributeur stelt ons dus in staat een nationale release te garanderen.

Dankzij de steun van DGD, zullen we voor deze film verder kunnen gaan dan klassieke bioscoopvertoningen en meerdere **event-screenings** kunnen organiseren in samenwerking met organisaties uit middenveld, zoals Myria of 11.11.11. Wij hopen zo ook nieuwkomers te bereiken, door voorstellingen te organiseren in culturele centra, maar ook bijvoorbeeld in opvangcentra, om zo nieuwkomers te bereiken.

Het thema van de film leent zich bovendien uitstekend voor een **schoolvoorstelling** voor jongeren in dezelfde leeftijdscategorie als Rima, de protagonist, alsook voor een vertoning met jonge nieuwkomers. In samenspraak met onze distributeur MOOOV voorzien we de creatie van een **pedagogische kit** en omkadering in Nederlandstalig België. Met de steun van DGD zullen we ook een **workshop** ontwikkelen waarin de regisseuse na de vertoning van de film creatief aan de slag gaat met de jongeren.

In het kader van de verspreiding van het educatieve project MY PAPER LIFE zal **Bah Voyons ! vzw** instaan voor de promotie, communicatie en organisatie van de film **in Franstalig België**. (LOC in bijlage) Bah Voyons ! vzw is een vereniging die zich al 10 jaar toelegt op de verspreiding en promotie van cultuur in al haar verscheidenheid en vormen. Dankzij verschillende mechanismen steunt de vereniging de verspreiding van onafhankelijke werken die weinig zichtbaar zijn. Hun voornaamste betrachting is ontmoetingen aanmoedigen, uiteraard tussen makers en publiek, maar ook tussen de toeschouwers onderling. De getoonde werken fungeren als instrumenten voor debat en bewustmaking rond zinvolle thema's.

Er zal een samenwerking opgezet worden tussen **Clin d'oeil films, MOOOV & Bah Voyons**, om de ervaringen en strategieën in beide landsdelen te versterken en een coherente en efficiënte aanpak te garanderen. Zo willen we met MY PAPER LIFE een publiek bereiken dat anders moeilijk te bereiken is met dit soort film.

Tenslotte zal de steun van DGD ons toelaten om een (reizende) **tentoonstelling** op te zetten met de verschillende werken van de protagonisten van de film en de filmmaakster zelf, eventueel aangevuld met werken van jongeren die op dat moment reeds deelnamen aan de schoolworkshop met Vida.

Broadcasters

Met een vertoning op een **openbare televisiezender**, willen we ook een heel breed publiek bereiken. Met een preview van enkele sequenties en een teaser, zullen we ons dan ook richten tot de twee Belgische openbare televisiezenders (VRT & RTBF) in de hoop een zeer gediversifieerd publiek te bereiken. We zullen de film ook aanbieden op VOD (via Universcine/Sooner) en SVOD (Sooner) en aan internationale platforms.

Distributie in Frankrijk

In Frankrijk stelt onze coproducent Les Films du Bilboquet een samenwerking voor met **Météores films**, een gedurfde en veeleisende distributeur, in Frankrijk erkend voor zijn filmografische coherentie, met aandacht voor zowel documentaire als fictie.

Les Films du Bilboquet zal de film in première aanbieden aan twee zenders: aan **France 2** in kader van "**25 nuances de doc**" en aan Rasha Salti in kader van "**La Lucarne**" (**ARTE**). We wachten op nieuws voor de start van de zomer. De televisiezender **Vosges TV** bevestigde reeds de uitzending van de film (zie brief in de bijlage).

VERSPREIDINGSKANAAL

bioscoop *	Televisie *	festivals *	internet
-------------------	--------------------	--------------------	----------

Ander (een derde uitzendcircuit, bijvoorbeeld in het verenigingsleven of op school, is ook geldig), specificeer:

Voor de verspreiding denken we tevens aan het **verenigingsleven** en via het **onderwijs** (incl. **OKAN klassen**). Dit zullen we bereiken via onze 'traditionele' distributeur MOOOV, maar ook via partners uit het middenveld waarmee we reeds in contact zijn, zoals **Fedasil, CPAS, PAC Bruxelles, Ciclope, Atlas Antwerpen** en **Tchaï asbl** (LOI's in bijlage).

Met welke distributiemaatschappij/vertoningsplaats/televisiezender/(internetagent) bent u in onderhandeling? (specifieer)

Bah Voyons ! vzw zal instaan voor de promotie, communicatie en distributie (zie distributiestrategie) (LOC in bijlage) voor Franstalig België.

Distributeur MOOOV (gelinkt aan het MOOOV Film festival) zorgt voor de promotie en distributie van de film in Nederlandstalig België.

Clin d'œil films zal MOOOV, Bah Voyons en verscheidene partners uit het middenveld coördineren om de film zowel via de klassieke kanalen als via alternatieve kanalen te vertonen en te begeleiden.

Internationale sales agent **Cat&DOCS** heeft haar interesse in de film bevestigd (zie brief in de bijlage).

We wachten nog op een antwoord van de **VRT** en de **RTBF** in verband met de aankoop en uitzending van de film.

In Frankrijk bevestigde Franse televisiezender **Vosges TV** zijn medewerking en dus ook garantie op uitzending.

We zullen de film ook aanbieden op verscheidene platforms waarmee we vaak samenwerken, waaronder voor VOD & SVOD **Universcine/Sooner** maar ook internationale platforms zoals **Tënk**.

Met welke verenigingen/scholen onderhandelt u?

Met **Fedasil** willen we vertoningen organiseren in opvangcentra en zij hebben hun interesse al bevestigd in de film en de daaraan verbonden workshop met de regisseuse (LOI in bijlage). We hadden ook reeds contact met het **opvangcentrum van Sint-Truiden**. Zij zien potentieel in de film bij vluchtelingen die hervestigd zijn: zij verblijven maar anderhalve maand in het centrum en zijn bij aankomst in ons land al zeker van een permanente verblijfsvergunning.

De dienst "Espace Ressources" van **CPAS (Sint-Gillis)** heeft ook hun interesse tot samenwerking bevestigd. Zij zijn een sociale dienst die via allerlei acties de sociale integratie en de reïntegratie van kwetsbare personen wil bevorderen. Zij hebben voor een ander atelier reeds samengewerkt met Vida en zijn reeds lange tijd op de hoogte van ons project. (LOI in bijlage)

PAC (Présence et Action Culturelles), de vereniging voor permanente educatie in de Franstalig België, heeft hun interesse in de film bevestigd. (LOI in bijlage)

ATLAS, Integratie en inburgering Antwerpen, biedt informatie en ondersteuning aan anderstalige nieuwkomers en heeft hun interesse in de film bevestigd. (LOI in bijlage)

Ciclope Collective is een collectief van kunstenaars die via tentoonstellingen, workshops en vertoningen een creatieve dialoog bevorderen. Vida maakt deel uit van dit collectief en het is in samenwerking met hen dat Vida in het verleden reeds animatie- en tekenworkshops heeft gegeven. Het is overigens op een van deze workshops dat zij een van de personages uit de film, de vader van Rima, heeft leren kennen en hoe deze film tot stand is gekomen. Zij hebben hun interesse voor een samenwerking bevestigd. (LOI in bijlage)

Tchaï asbl is een Brusselse vzw die jonge adolescenten met een migratie-achtergrond ondersteunt bij hun integratie. Zij hebben hun interesse bevestigd en zijn bereid samen te werken om de film aan te bieden aan hun doelgroep. (LOI in bijlage).

Geschat aantal kijkers (beschrijf berekenmethode)

Het succes van het educatieve gedeelte van MY PAPER LIFE hangt volledig af van de participatie van de studenten. Wij rekenen op een goed uitgedachte strategie via Bah Voyons, MOOOV, onze organisatie en de organisaties uit het middenveld om scholen / klassen in te tekenen op de vertoning en workshops met de regisseuse.

Vida Mehri Dena zal proberen aan het eind van elke workshop een rondetafelgesprek te organiseren om te peilen of de voorgestelde activiteiten zinvol waren om hun intieme ervaringen en gevoelens te delen en zal gebruik maken van het vertrouwensklimaat om ze hun verhalen te laten vertellen. Voor de evaluatie kunnen we ook rekenen op de leerkrachten en de hiervoor gebruikte methoden die reeds gehanteerd worden door MOOOV en Bah Voyons.

We zullen de bezoekersaantallen voor de bioscoop, de workshops en de komende tentoonstelling in rekening nemen om te zien of we onze doelstellingen hebben bereikt.

Er zal dus een dubbele evaluatie gebeuren:

- De eerste evaluatie zal rechtstreeks plaatsvinden tijdens de uitwisselingen met het betrokken publiek na de vertoning en de workshops. De feedback van de jongeren en de leerkrachten en hun creaties zal ons in staat stellen hun deelname te evalueren.

- Er zal ook een evaluatieve vragenlijst worden opgesteld voor het personeel dat verantwoordelijk is voor de scholen en de verenigingen.

We schatten het aantal kijkers op 159.000 voor een eerste uitzending. Hieronder vindt u de berekenmethode:

Het gemiddeld aantal kijkers per uitzending binnen het auteursslot op CANVAS & RTBF ligt ongeveer rond 55.000 kijkers voor een avonduitzending. (x2)

Vosges tv (Frankrijk): 20.000

Cinema release België: 5.000

VOD: 20.000

Internationale festivals: 30 vertoningen met gemiddeld 100 kijkers = 3.000

DVD – verkoop: 2.000 DVD's

Schoolvertoningen: 6.000

Event-screenings i.s.m. partners: 7.000 (gebaseerd op vergelijkbare data van onze vorige films)

Communicatiestrategie om bij het publiek de documentaire/fictiefilm aan te kondigen

In onze communicatiestrategie zetten we niet alleen in op de **klassieke marketing** maar zullen we zeker ook de pedagogische mogelijkheden van de film belichten.

- Met een poster en een Facebookpagina om de film aan te kondigen.
- Er zal een trailer worden gemaakt en verschillende stills worden verdeeld om het publiek warm te maken voor de film.
- We zullen ook gebruik maken van andere sociale media, zoals Twitter en Instagram.
- We zullen een educatief dossier verspreiden.

Daarnaast zetten we met MY PAPER LIFE in op **evenementen**:

- Een film-bijeenkomst op school met de regisseuse
- Een workshop storytelling met de regisseuse
- Een creatieve workshop met de regisseuse
- Een tentoonstelling

Via de **pers** zullen onze partners Bah Voyons !, MOOOV, Fedasil, CPAS, PAC en andere, een bericht verspreiden om de film aan te kondigen en te kaderen.

We plannen ook een uitgebreide persvoorstelling waar we naast de pers ook mensen uit het middenveld uitnodigen en samen met hen een gesprek opzetten over de film en de thema's in de film, voordat hij op televisie komt. Zo willen we bereiken dat de uitzending meer aandacht zal krijgen in de pers en we zodoende ook meer toeschouwers met de televisieuitzending kunnen bereiken.

Andere kanalen en werkwijzes die onderdeel uitmaken van de strategie tot promotie en verspreiding (bijvoorbeeld online tools...), specificeer:

De regisseuse zal via Instagram en Facebook de tekeningen uit de film en de werken die voortkomen uit de workshops die ze organiseert, verspreiden. Tweewekelijks komt er een post met een tekening en een korte beschrijving van de context. Dat kan gaan van een korte quote van de persoon die de tekening heeft gemaakt of Vida heeft geïnspireerd bij de tekening, tot een korte beschrijving van de context waarin de tekening is gemaakt. In de posts zal er ook worden opgeroepen aan de volgers om ook creatief te zijn en hun werken te delen. Op deze manier willen we niet alleen de film en het pedagogische pakket promoten, maar ook een community creëren en die informeren en inspireren.

Online zullen we artikels verspreiden waarin we inzoomen op het persoonlijke verhaal van de regisseur. Daarin focussen we op haar eigen achtergrond maar ook haar ervaringen tijdens haar workshops en haar contacten met de vluchtelingen die ze er ontmoet.

We willen de regisseuse ook voorstellen aan pers die normaal gezien niet veel schrijft over documentaire. De creatieve traumaverwerking die aan bod komt in de film en in de workshops van Vida, samen met haar persoonlijke geschiedenis, zijn een interessant gegeven voor gespecialiseerde pers in thema's als psychologie of algemeen welzijn. Op deze manier hopen we ook een ander publiek aan te spreken, dat normaal gezien moeilijk te bereiken is met dit soort film.

ERVARING

Audiovisuele ervaring van de regisseur en projectpromotor:

- **Vida Mehri Dena** (1984, Teheran) is een Iraanse onafhankelijke kunstenaar en filmmaakster die momenteel in Brussel, België woont. Ze behaalde haar Bachelor of Architecture aan de Azad Universiteit voor Kunst en Architectuur in Teheran. In de zomer van 2009 verhuisde ze naar Zweden om haar MFA te volgen aan de Academie voor Schone Kunsten in Umeå. Ze voltooide ook haar Master in Film aan het KASK in Gent, België. Ze werkt met verschillende media volgens een samenhangend artistiek concept. Momenteel werkt ze als kunstenaar in Brussel, waar ze ook deel uitmaakt van het audiovisuele collectief Ciclope. Haar film AYAN AND THE WHITE BALLOON (2015) ging in première op het 58e International Documentary and Animation Film Festival in Leipzig.

- **Clin d'oeil films** is een Belgisch audiovisueel bedrijf, opgericht door Antoine Vermeesch en Hanne Phlypo, uit liefde voor de film. Het bedrijf richt zich op creatieve documentaires en auteursfilms, met een duidelijke voorkeur voor films met een sociaal of politiek karakter, gemaakt door creatieve en innovatieve filmmakers. Clin d'oeil films bestaat al meer dan 10 jaar en heeft zo'n 20 films geproduceerd, waarvan er vele internationale prijzen hebben gewonnen. Clin d'oeil films wordt erkend als een kwaliteitslabel voor filmmakers, televisiestations en internationale distributeurs.

Ervaring van personen/organen die voor de promotie van het project verantwoordelijk zijn:

Bah Voyons ! vzw is een vereniging die gespecialiseerd is in de verspreiding en de bevordering van cultuur in al haar verscheidenheid en in al haar vormen. De vereniging bestaat ondertussen al elf jaar. De meeste van hun activiteiten zijn geconcentreerd op het gebied van audiovisuele distributie en beeldeducatie. Het gaat in de eerste plaats over een geëngageerde en diep menselijke daad, via de rondreizende verspreiding van kwalitatieve audiovisuele creaties. Hun verschillende programma's (Cinésoupe: een rondreizend circuit voor internationale kortfilms en Screenbox: een distributienetwerk voor Belgische audiovisuele werken van Franstalige initiatieven) ondersteunen zo de distributie van onafhankelijke werken die weinig zichtbaar zijn. Hun benadering is die van "overbrengers van beelden". Ze willen vooral ontmoetingen aanmoedigen, tussen de makers en het publiek natuurlijk, maar ook tussen de toeschouwers onderling. De getoonde werken fungeren als instrumenten voor debat en bewustmaking rond zinvolle thema's.

MOOOV vzw wil kwaliteitsvolle films uit de hele wereld beschikbaar en bespreekbaar maken voor iedereen in Vlaanderen via een herkenbaar label dat op verschillende platforms en locaties bereikbaar is. MOOOV organiseert allerlei periodieke en permanente activiteiten rond de programmering en vertoning van kwaliteitsfilms uit de vijf continenten. Deze programmering en vertoning vindt plaats in een sensibiliserings- en educatieve context ter bevordering van de kennis, het respect en de waardering van het Belgische publiek aangaande andere culturen dan de westerse.

Heeft u in het verleden reeds projecten rond ontwikkelingsproblematiek, Noord-Zuidbetrekkingen en ontwikkelingssamenwerking gemaakt? Zo ja, specificeer.

Clin d'oeil films heeft sinds zijn oprichting verschillende films geproduceerd over ontwikkelingsproblematieken en Noord/Zuid-betrekkingen. We vermelden onder meer :

- OVERSEAS <https://www.clindoeilfilms.be/portfolio-item/o-f-w-overseas-filipino-worker/>
- ARICA <https://www.clindoeilfilms.be/portfolio-item/arica/>
- WAITING FOR AUGUST <https://www.clindoeilfilms.be/portfolio-item/waiting-for-august/>
- THE ART OF BECOMING <https://www.clindoeilfilms.be/portfolio-item/the-art-of-becoming/>

PEDAGOGISCHE BEGELEIDING

Beschrijving van het pedagogisch dossier

Verplicht voor categorie 5, toelichting:

Contextuele toelichting:

De film vertelt het verhaal van Rima die worstelt met haar integratie in Brussel en gevangen zit traditie en moderniteit. We denken dat deze film geschikt zal zijn voor een publiek vanaf 14 jaar, dus 2de en 3de graad SO en OKAN-klassen.

Wij hopen dat het originele opzet van de film, waarin realiteit en tekeningen worden gecombineerd, het jonge publiek zal aanzetten tot nadenken over de thema's migratie, integratie en gender.

Met ons pedagogisch project rond MY PAPER LIFE willen we in het bijzonder inzetten op jonge migranten in de brugklas (OKAN), d.w.z. minderjarige "nieuwkomers". De film met bijhorende pedagogische kit en de creatieve workshop met de regisseuse kan hen helpen hun vroegere ervaringen te delen en hun gevoelens en herinneringen via tekeningen tot uitdrukking te laten komen.

Het is immers de bedoeling de jongeren een stap terug te laten zetten in hun reis, hen te laten vertellen over de beproevingen die zij hebben doorstaan en hen te helpen communiceren, zich te bevrijden, door hen in vertrouwen te nemen via artistieke expressie. Het doel is hen te helpen om hun - vaak pijnlijke - ervaringen te delen, en zo hun heden en toekomst in België bevattelijker te maken.

Daarnaast willen we een reeks debatten en een tentoonstelling opzetten om informatie te verspreiden en het publiek bewust te maken van de rechten van vluchtelingen en migranten in het bijzonder.

Themafiches:

De behandelende onderwerpen in het pedagogisch dossier zijn: migratie en integratie, genderongelijkheid, traumaverwerking

- **Migratie:** MY PAPER LIFE is de ideale kapstok om te werken rond migratie en de verschillende aspecten die ermee verband houden zoals de rechten van vluchtelingen, opvang en begeleiding van asielzoekers, enzovoort.
- **Integratie:** MY PAPER LIFE kan ook een aanleiding zijn om te werken rond integratie. Het is een herkenbaar thema voor jongeren met een migratieachtergrond. Hoofdpersonage Rima worstelt als jonge vrouw met de traditionele en de westerse waarden. Een thema waar ook de maakster mee geconfronteerd wordt. Enerzijds vindt ze dat iedereen vrij moet kunnen beslissen over zijn leven, anderzijds wil ze ook respect opbrengen voor familie en traditie. Dit thema kan ook belangrijk zijn voor de bewustmaking bij mensen en vooral jongeren zonder migratieachtergrond.
- **Gender:** in de film zien we de obstakels en moeilijkheden waarmee een jonge vrouw met een migratie-achtergrond mee te maken heeft.
- **Traumaverwerking:** in de film worden tekeningen gebruikt om trauma's uit het verleden en moeilijke herinneringen te verwerken. Creatieve therapie helpt om te communiceren over thema's die moeilijk bespreekbaar zijn. Vooral voor personen die het moeilijk hebben om te praten over hun moeilijkheden, kan creativiteit een manier zijn om er uiting aan te geven en te verwerken.

Mogelijke partners :

- Migratie en integratie: Vluchtelingenwerk Vlaanderen (die zich inzet voor vluchtelingen en asielzoekers) en lokale vrijwilligersorganisaties van het Gastvrij Netwerk (die mensen op de vlucht verwelkomen en op weg helpen). Via een van deze organisaties kan er een expert of ervaringsdeskundige worden uitgenodigd in de klas.
- Traumaverwerking: hiervoor hebben we al contact met Ciclope Collective om workshops te organiseren in groep.
- Gender: ROSA vzw (zij hebben ervaring met lespakketten)

Concreet bruikbare denksporen in een groep:

- Voor het bekijken van de film kan de leerkracht met de klasgroep al werken rond migratie: wat weten de leerlingen hierover? Wat zijn hun eigen ervaringen? Leerlingen uit een derde graad kunnen een krantenonderzoek doen om te ontdekken en analyseren wat en hoe er over dit onderwerp wordt gecommuniceerd.
- Na het bekijken van de film kan er met de leerlingen een gesprek worden opgezet over de verschillen tussen hun beeld over vluchtelingen en migranten voor en na het bekijken van de film.
- De documentaire kan in een OKAN-klas aanleiding zijn om de kinderen onderling hun eigen ervaringen te laten delen.

- In andere klassen kan de film een aanleiding zijn voor kinderen zonder migratie-achtergrond om hun klasgenoten die wel een migratie-achtergrond hebben beter te leren kennen en begrijpen.
- Het is voor alle groepen mogelijk om de regisseuse uit te nodigen in de klas. Er kan een gesprek worden opgezet over het maken van de film, over haar eigen migratie-achtergrond en over migratie in het algemeen. Clin d'Oeil Films heeft ervaring met dit soort klasgesprekken (o.a. voor de projecten GODEN VAN MOLENBEEK en THE ART OF BECOMING) met telkens een verrassend mooi resultaat.
- De regisseuse kan met de groep ook een creatieve workshop organiseren omtrent traumaverwerking of storytelling.

Geraamd budget voor het pedagogisch dossier: € 6.000

Wat is uw strategie op het gebied van de begeleiding van de kijker? Welke contacten hebt u in dit kader reeds gelegd?

Ons jonge publiek zal begeleid worden door leerkrachten die hen zullen helpen om de film en zijn thema's te ontlede. Om hen daarbij te ondersteunen zullen we een pedagogisch dossier voorzien. Tijdens de workshops is het de regisseuse Vida die zal instaan voor de begeleiding.

Wat betreft alle andere vertoningen, de zogenaamde event-screenings, zal de logistieke organisatie op zich genomen worden door medewerkers van Clin d'oeil films, MOOOV en Bah Voyons. Voor de contextuele begeleiding van ons publiek beroepen we op onze partners uit het middenveld, met name Fedasil, CPAS, Tchäi, PAC en Atlas. We willen graag hun experts en ervaringsdeskundigen aan het woord laten en gesprekken en debatten laten bijwonen over de thema's van de film. Ook hier zal de regisseuse zelf ook vaak aanwezig zijn om te spreken over haar ervaringen en de film. Wij achten het belangrijk om onze regisseurs en externe participanten eerlijk te verlonen voor hun deelname hieraan, vandaar dat we momenteel op zoek zijn naar het laatste deel bijkomende financiering om dit outreach-project te kunnen uitrollen.

Worden er instrumenten ontwikkeld voor pedagogische begeleiding bij de film? (bv. spelmateriaal, interactief materiaal, debatfiches...) Welke en door wie?

Er wordt een pedagogisch dossier ontwikkeld om leerkrachten en begeleiders te ondersteunen tijdens een screening van de film. We zullen hiervoor samenwerken met een bureau dat hierin gespecialiseerd is. Het geraamde budget hiervoor werd gebaseerd op de pedagogische dossiers die wij lieten maken voor andere projecten. De verenigingen en NGO's die hun interesse bevestigden in ons project, kunnen dankzij hun jarenlange opgebouwde kennis ook inhoudelijk bijdragen aan dit dossier. Via MOOOV wordt dit materiaal ten slotte online beschikbaar gesteld.

Samen met de regisseuse zal er een workshop worden ontwikkeld waarin ons doelpubliek door middel van creativiteit aan de slag gaat met hun eigen issues. Het is niet zozeer de ontwikkeling van instrumenten dat hier gefinancierd wordt, maar wel het materiaal waarmee Vida in de workshop aan de klas te gaan. Verf en papier zijn hier de instrumenten die aanleiding geven tot een dialoog over essentiële thema's en traumaverwerking op een laagdrempelige manier. Wij willen dit dus ook in al zijn totaliteit kunnen aanbieden aan de scholen en opvangcentra.

Ten slotte voorzien we ook een tentoonstelling waarin de tekeningen uit de film, eventueel aangevuld met tekeningen die tijdens de schoolworkshops reeds werden gerealiseerd, worden getoond. Dit zal georganiseerd worden n.a.v. het MOOOV-filmfestival, wat gepaard zal gaan met de Belgische release van de film. De schoolworkshops starten al eerder dat jaar in januari. We willen rond dit evenement een momentum creëren waarbij we ook de pers willen betrekken en dat de visibiliteit van zowel de film als het pedagogische project zal versterken.

EFFICIËNTIE

TOTAAL BUDGET PROJECT <i>exclusief btw</i>	388.926,14 EUR
VOLLEDIGE FINANCIERING AANVRAAG DGD <i>exclusief btw, Opgelet: zie Bestek voor prijsvorken volgens categorieën</i>	12.000 EUR
Detail van de geplande uitgaven :	
<i>financiering van een externe deskundige die verantwoordelijk is voor de promotie/uitzending van de film</i>	3.000 EUR
<i>financiering van promotiemateriaal (dvd's, affiches, aankondiging):</i>	2.500 EUR
<i>financiering van een persverantwoordelijke voor een mediacampagne:</i>	2.500 EUR
<i>financiering van pedagogisch materiaal (spelletjes, interactief materiaal, etc.) en van activiteiten rond de film (debat, ...).</i>	6.000 EUR
<i>financiering van de ontwikkeling van online instrumenten voor promotie en uitzending</i>	500 EUR
<i>financiering van de organisatie van een persconferentie, een gala en / of een marktprojectie in België</i>	-
<i>Pedagogisch dossier (verplicht en te budgettiseren)</i>	6.000 EUR

AFWIJKING 6% BTW: JA/NEE
Indien ja, toelichting: